

MI VIDA PRESIDENCIAL SE CONFUNDE EN UN SOLO TODO DE AMABLE RECORDACION LE DIJO EL EX-PDTE. SR. ACOSTA A UN PERIODISTA EXTRANJERO QUE ESTUVO A ENTREVISTARLO

Noticias de la Revolución en Brasil

La revolución brasileña

RIO GRANDE DO SUL, 18.— Las fuerzas revolucionarias tomaron la ciudad de Formosa, en el estado de Goyaz. El general Favora que marcha hacia Bahía no ha encontrado resistencia. La región de Santa Catalina continúa ocupada por los revolucionarios, que se preparan a tomar Florianópolis.

PORTO ALEGRE, 18.— El cuartel general revolucionario anunció el comienzo de una ofensiva general en el frente de São Paulo, agregando que las fuerzas federales de Itu se han adherido a la revolución.

JUIS DE FORA, 18.— El periódico Diario de Fovo informa que los federales derrotaron a los rebeldes en Igrejinha, capturando veinticinco insurgentes. Las bajas ascendieron a ciento ochenta.

Bahía, 18.— Barcos de guerra federales bloquean Pernambuco, impidiendo a los buques mercantes entrar en dicho puerto.

El cambio de ayer en Nueva York

Table with 2 columns: Country and Exchange Rate. Includes entries for Inglaterra, Francia, Italia, Bélgica, Suiza, Alemania, España, Yugoslavia, and Holanda.

Justo Suárez obtiene otra victoria. NUEVA YORK, 18.— Justo Suárez venció por decisión a Kid Kaplan, en la pelea efectuada anoche en el Madison Square Garden a diez rounds.

Nómbrese una comisión que estudiará los asuntos financieros y económicos en Perú

LIMA, 18.— El gobierno ha designado una comisión de reforma monetaria que estudiará en el más breve tiempo posible la evolución de los precios de la deuda pública, la circulación monetaria y bancaria desde 1914 y demás factores que determinan el valor interno y externo de la moneda, teniendo en cuenta los informes técnicos y demás antecedentes de la reforma monetaria.

LIMA, 18.— Varios centenares de desocupados llevaron a cabo una demostración frente al palacio del gobierno pidiendo trabajo. Sánchez Cerro les dijo que está estudiando la forma de repartir las tierras irrigadas en la pampa de La Esperanza, en el valle de Chancha, entre Limabachaco y Olmos, Lambayeque, agregando que el gobierno está actualmente escaso de fondos para comprar las herramientas y construir las viviendas que necesitan para instalarse.

Hablar con don Julio Acosta García es un placer. Hombre público de verdadera cultura, que ha viajado mucho y ha estudiado con ahínco, es un estadista en la moderna aceptación de la palabra. Su paso por la presidencia de su patria es recordado con cariño por sus conciudadanos. Después de la corta tiranía de los Tirocco, cuando el erario nacional era una utopía, el porvenir de la nación una incógnita para todos y cuando la familia costarricense se debatía en los más pueriles divisiones fue el el hombre providencial.

Con el prestigio de una vida limpia y noble y la aureola de su campaña contra el régimen caído llegó el milagro de unir los votos dispersos, dió brillo a los principios constitucionales y presentó de nuevo, a Costa Rica, en el concierto de las naciones con las insignias de paz y de cordura que tan dignamente la han sostenido entre los pueblos indo-hispanos.

El ex-presidente me honra con su amistad desde hace mucho tiempo, y hoy, al saber que trato de entrevistarlo para LA PRENSA se pone a mi disposición sin reservas de ninguna clase. Me hace un cálido elogio del periódico que represento. — me dice que lo lee con frecuencia y que aprovecha la presente oportunidad para enviar su felicitación a los directores.

La conversación toma el giro de los tópicos de actualidad y las preguntas y respuestas saltan espontáneas.

— ¿Qué opina usted sobre la situación de la India y el gesto de Gandhi? — La situación de la India me parece sumamente grave, y el gesto de Gandhi lo veo más apasionado e interesante. Toda actitud de independencia y libertad asumida por cualquier pueblo o por cualquier hombre me seduce y despierta mi

Lo único desagradable fue no poder atender con largueza las solicitudes de los que necesitaban un destino o una ayuda. Perdí por eso muchos amigos viejos y cuando los ví alejarse, me invadía toda clase de pensamientos melancólicos

No con gestos y palabras de locura tenemos que vigilar día y noche nuestra soberanía sino con la poderosa serenidad de nuestro honor

simpatías; pero, si la India logra liberarse totalmente y definitivamente de la tutela inglesa, merecido el gesto continuado de Mahatma, ¿qué será de la India? No le oculto a usted que el problema me parece tremendo. En la India conviven cien razas y religiones distintas, y ese enorme país de 300 millones de habitantes atravesado por miradas codiciosas de diversas potencias. Si la India saca el predominio inglés y cae bajo el yugo del imperialismo soviético o del japonés, sólo habrá cambio de tutor, empeorando con toda seguridad su situación.

Si no cae bajo un yugo exterior, se enciende inmediatamente una guerra intestina entre hindúes y musulmanes — de estos hay allí unos sesenta millones — que debilitará cada vez más al país, como le está sucediendo a China y lo expondrá, inerme y desangrado, al reparto y al botín. No sé pues, qué pensar de la actual situación de la India y el gesto de Mahatma. Este es un asunto admirable y quizá para contemplar visiones superiores quite los ojos de las urentes realidades del mundo inferior, y por ausar la mística gloria de la cruz, tierra en destínica, va a precipitarse al vacío en un abismo. Creo que a la India y al Imperio Británico, por

exigencias de excepcionales circunstancias le conviene una unión estrecha y leal, basada en la justicia y en la confraternidad más inteligente, honrada y previsora.

— ¿Y sobre Krishnamurti, ese otro gran hindú? — Krishnamurti es, sin duda ninguna, un ser extraordinariamente que presenta a los hombres, sin distinción de países ni de razas, nuevos modos de ver los problemas humanos; yo no discuto su personalidad ni su origen; me parece a mí, como el mismo lo afirma, que esas son cosas secundarias; pero he leído sus libros, conferencias y respuestas a las preguntas que en todas partes se le han hecho, en la India, en Holanda, en Norte América, en París, en Londres y en todo momento lo encuentro profundo y trascendente, maravilloso y céntrico, de una sinceridad incomparable, de una autoridad superior.

comprensión de sus destinos lo que conlucirá a los hombres si no es mucho sufrir a una mayor ventura y a una nueva visión de la eterna verdad.

— ¿Cree usted que los Estados Unidos tengan miras imperialistas en sus relaciones con Costa Rica? — Eso es bastante difícil de contestar. ¿Cómo haría yo para hundir los ojos en la mente de sus políticos y estadistas, en lo que allí amanecían y ocultaban en siglo? No dudo que muchos de ellos acaricien la idea de un imperio que sólo abarque Costa Rica y de donde países del Caribe, sino a todo el continente; si acaso esos proyectos existían debemos elevar la muralla de nuestra dignidad nacional, de nuestra riqueza individual y colectiva, de nuestros ideales antiguos y modernos, de nuestro derecho supremo! Si levantamos contra ellos el odio y la abominación irreflexivos, pronto nos entonan nuestra inferioridad y nuestro miedo, nuestra impotencia y nuestra pobreza; pero si como descendientes de españoles, somos altivos en nuestra hidalguía e hidalgos en nuestra altivez; si la impureza y el dolor, si la inconsciencia y la villosa no penetran en nuestros corazones, no veo yo por dónde puede penetrar la huera enemiga no veo por dónde de podamos perder nuestra soberanía.

Los países que han perdido su soberanía, desde los principios de la historia, perdieron primero su dignidad. Los pueblos que arrastraron su bandera y sólo hicieron brigon sus fortalezas, ya antes habían manchado con los pecados del pecarismo y de los actos la pureza de sus costumbres. — ¿Es el norteamericano, por su propia conveniencia y por su orgullo, de ser el autómata y el natural protector de todas las repúblicas ibero-americanas; pero si no fue? (PASA a la página 16)

— ¿Y sobre Krishnamurti, ese otro gran hindú? — Krishnamurti es, sin duda ninguna, un ser extraordinariamente que presenta a los hombres, sin distinción de países ni de razas, nuevos modos de ver los problemas humanos; yo no discuto su personalidad ni su origen; me parece a mí, como el mismo lo afirma, que esas son cosas secundarias; pero he leído sus libros, conferencias y respuestas a las preguntas que en todas partes se le han hecho, en la India, en Holanda, en Norte América, en París, en Londres y en todo momento lo encuentro profundo y trascendente, maravilloso y céntrico, de una sinceridad incomparable, de una autoridad superior.

— ¿Cree usted que los Estados Unidos tengan miras imperialistas en sus relaciones con Costa Rica? — Eso es bastante difícil de contestar. ¿Cómo haría yo para hundir los ojos en la mente de sus políticos y estadistas, en lo que allí amanecían y ocultaban en siglo? No dudo que muchos de ellos acaricien la idea de un imperio que sólo abarque Costa Rica y de donde países del Caribe, sino a todo el continente; si acaso esos proyectos existían debemos elevar la muralla de nuestra dignidad nacional, de nuestra riqueza individual y colectiva, de nuestros ideales antiguos y modernos, de nuestro derecho supremo! Si levantamos contra ellos el odio y la abominación irreflexivos, pronto nos entonan nuestra inferioridad y nuestro miedo, nuestra impotencia y nuestra pobreza; pero si como descendientes de españoles, somos altivos en nuestra hidalguía e hidalgos en nuestra altivez; si la impureza y el dolor, si la inconsciencia y la villosa no penetran en nuestros corazones, no veo yo por dónde puede penetrar la huera enemiga no veo por dónde de podamos perder nuestra soberanía.

Los países que han perdido su soberanía, desde los principios de la historia, perdieron primero su dignidad. Los pueblos que arrastraron su bandera y sólo hicieron brigon sus fortalezas, ya antes habían manchado con los pecados del pecarismo y de los actos la pureza de sus costumbres. — ¿Es el norteamericano, por su propia conveniencia y por su orgullo, de ser el autómata y el natural protector de todas las repúblicas ibero-americanas; pero si no fue? (PASA a la página 16)

Agitación Política en Alemania

El capitán Matthews llega a Australia

PORT DARWIN, Australia, 18.— El capitán F. R. Matthews aterrizó aquí a las 4.20 p. m., habiendo salido de Londres el 16 de setiembre.

Postpuesta la conferencia chino-rusa

MOSCÚ, 18.— La proyectada conferencia chino-rusa ha sido indefinidamente postpuesta en espera de la decisión del gobierno de Nankin, que todavía no ha manifestado si reconoce la validez del protocolo de Khabarovsk.

Signe la agitación política en Alemania

BERLIN, 18.— Al abrirse la sesión de hoy del Reichstag, fueron presentadas no menos de doce mociones para dar un voto de censura al gobierno, por los fascistas, los nacionalistas y los comunistas. Una de las mociones comprendían a todo el gabinete, en tanto que otras eran dirigidas sólo contra determinados ministros, especialmente a Wirth, Groener, Schiele y Treviranús. Los fascistas presentaron una moción contra Goeel el primero había puesto en peligro el poder del ejército por su actitud en el reciente proceso de tres oficiales de la Reichsheer en Leipzig, en tanto que Curtius fue acusado de seguir una política exterior contraria a los intereses del pueblo.

Mercado cafetalero neoyorquino

NUOVA YORK, 18.— El mercado cafetalero ha tenido mayor movimiento esta semana, pero se nota cierta inquietud debido a los sucesos de Brasil. El aviso de que grandes cargamentos vienen de ese país ha hecho desaparecer el temor de que la revolución pueda restringir los envíos y por lo tanto debilitar el mercado.

Los sucesos de España

MADRID, 18.— La policía ha descubierto un centro de propaganda comunista en la calle Erago, deteniendo a dos personas e incautando importantes documentos.

CORUÑA, 18.— El director del semanario republicano ADI LANTE, Ferrando Osorio, será procesado por las publicaciones hechas en dicha revista.

HUELVA, 18.— Han sido detenidas varias personas que se repartían una hoja clandestina en la que se excita a la huelga general y se ataca al general Berenguer.

Accidente de aviación

MELBOURNE, 18.— El teniente C. W. Hills, que intentaba batir el récord establecido por Bert Hinkler en su vuelo Inglaterra - Australia, sufrió un accidente entre Koepang y Atamboa, en Timor, Indias Holandesas. Su aeroplano se destruyó, pero Hills resultó ileso.



TELEFONO 2861

TELEFONO 2861

¿HA PROBADO USTED LOS DELICIOSOS OSTIONES QUE SIRVE EL HOTEL METROPOLI?

Visite este Hotel, donde siempre encontrará OSTIONES FRESCOS, magnífica Cerveza Danesa a \$1.00 el vaso y un excelente menú.

SE RECIBEN ORDENES POR TELEFONO -:- VICTOR CESPEDES D.



Cerveza Danesa de barril, bien fría y exquisita, la toma usted a toda hora en el HOTEL METROPOLI

Ostiones frescos y exquisitos, como sólo se comen en el HOTEL METROPOLI.

DE LA FRONTERA NORTE
LA CRUZ CELEBRA ANIVERSARIAMENTE EL DIA DE LA PATRIA

Ha causado gran satisfacción el hecho de que hasta el pueblo más pequeño y lejano de Costa Rica, en su día festivo...

La escuela de este lugar lo hizo con gran pompa. Presentaba un bello aspecto... y una gran multitud de niños...

- 1.- Himno Nacional de Costa Rica.
2.- Himno Nacional de Nicaragua.
3.- Palabras del director, señor Héctor Ulloa Fonseca.
4.- "A mi Madre". Recitación.
5.- "Oh Costa Rica". Canción jugosa cantada.
6.- "Pepinita". Dramatización.
7.- Danza dramática del Mito. Cantos y baile, cuarto grado.
8.- Baile, Niños y niñas. Primer grado.

LOTERIA del Asilo Chapul

PLAN PARA EL SORTEO DEL 19 DE OCTUBRE DE 1930

Emisión de 10,000 billetes, numerados del 1,001 al 11,000 a razón de \$ 20 cada uno...

Table with 2 columns: Valor en premios, Cantidad. Lists prize amounts like 1 premio mayor de \$ 50,000 and 1,000 aproximaciones de \$ 1,000.

1,182 premios Valor \$ 126,000

LA FIESTA DE LA PATRIA EN POAS

San Pedro 15 de Octubre de 1930. El día de España y de Colón como llamaríamos al 12 de Octubre...

Se inició un desfile hacia la hermosa y bien cuidada finca de los señores Fernández Perilla...

ESPECTADOR

Se necesita un lote grande... Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional...

El Caballero Elegante en ninguna sastrería podrá encontrar: Ni el gran surtido de casimires ni la corrección del corte que le brinda LA GRAN SASTRERIA MIL COLORES...

¿DESEABLE O INDESEABLE?

De cuando en cuando, el Lic. Faerron nos habla del cultivo del banano en el Pacífico, y a veces da correr su librería fantástica...



Porqué se necesita una espuma penetrante para limpiar los dientes completamente

La diferencia entre la Crema Dentífica Colgate y otros dentíficos ordinarios consiste en la espesa espuma que Colgate produce al momento de cepillarse los dientes.



Envíe el cupón a COLGATE - PALMOLIVE - PETT Co. 319 N. Michigan Ave., Chicago, U. S. A.

EL HOMENAJE AL PROFESOR DN. JOSE CALZADO EN SANTO DOMINGO

Fuiste idea de los admiradores y discípulos del recordado maestro don José Calzado quien actualmente vive en la Gran Antilla...

El señor Calzado fue director de la escuela de varones de la ciudad de Santo Domingo durante los años de 1901 y 1902.



El peligro del pantano

Comenzando desde recordando en las pestilencias contagiales, el mosquito mortífero penetra en los hogares.



El Filit mata los mosquitos que causan las enfermedades. Inofensivo para Ud. No macha.

¡Gratis! Una lata de muestra de la levadura en polvo más popular del mundo. ¡Gratis! Libro de Cocina Calumet, de fama universal, con recetas deliciosas—fáciles de preparar.

LA LEVADURA EN POLVO DE DOBLE ACCION. Solicite muestra gratis hoy mismo. Se vende en todas partes; pero primero envíe la GRÁTIS. Así comprenderá por qué es tan popular. Remita el cupón ahora mismo.





# LOS UNDERWRITERS, LAS COMPANIAS REASEGURADORAS Y EL BANCO NACIONAL DE SEGUROS

Para no dar demasiada extensión a este artículo, contestaremos, citando por sus respectivos números, los reparos y preguntas hechas al Banco por el señor Lic. don Carlos María Jiménez.

1.—TRIBUNAL DEL 9 DE OCTUBRE DE 1930

10.—Contestada en otra ocasión. Dada la amplitud y extensísimo del asunto, nada de censurable tendría cualquier explicación verbal. 20. Los conflictos con la Pan American dieron lugar en la Directiva, a prolongadas discusiones.

Banco Nal. de Seguros	15 %	de 70 igual	\$ 10.50
Pan American Underwriters	5	de 70 igual	\$ 3.50
Bevington	2.50	de 70 igual	\$ 1.75
Reaseguradores	47.50	de 70 igual	\$ 42.25
Al Banco, como hemos dicho	30	de 100 igual	\$ 30.00
	100.00		\$ 100.00

Hemos visto que a los reaseguradores les quedan \$ 54.25 por cada \$ 100 de primas. No habien-

Banco Nacional de Seguros	15%	de \$ 54.25	igual	\$ 8.14
Pan American Underwriters	12.50%	de \$ 54.25	igual	\$ 6.78
Bevington	2.50%	de \$ 54.25	igual	\$ 1.36
	30%	de \$ 54.25	igual	\$ 16.28

RESUMEN: \$ 100 de primas

Banco Nacional de Seguros	30.50		
Reaseguradores	10.50	igual	\$ 48.64%
	8.14		
	54.25		
	16.28	igual	\$ 37.97%

Pan American Underwriters	3.50	igual	\$ 10.28%
Bevington	1.75	igual	\$ 3.11%
	1.36	igual	\$ 3.11%
			\$ 100.00

Como se ve el Banco asume el 30% del riesgo y recibe el 48.64% de las primas en el caso más favorable. En el peor, el 40.50%.

ACCIDENTES  
Reaseguros: 50%  
Cómo se reparten \$100 de primas.  
Desde luego \$50 para el Banco. Los \$50 restantes, son repartidos como sigue:

Banco Nacional de Seguros	27.50%	de \$ 50	igual	\$ 13.75
Reaseguradores	65	de \$ 50	igual	\$ 32.50
Pan American	7.50%	de \$ 50	igual	\$ 3.75
				\$ 50.00

No habiendo pérdidas, los reaseguradores reparten sus \$ 32.50  
Reaseguradores: 85 % de \$ 32.50 igual \$ 27.63  
Banco Nacional de Seguros: 15 % de \$ 32.50 igual \$ 4.87  
100 \$ 32.50

RESUMEN

Banco Nacional de Seguros	50%	de \$ 100.00	igual	\$ 50.00
	27.50%	de \$ 50.00	igual	\$ 13.75
	15%	de \$ 32.50	igual	\$ 4.87
Reaseguradores	65%	de \$ 50.00	igual	\$ 32.50
	15%	de \$ 32.50	igual	\$ 4.87
Pan American Underwriters	7.50%	de \$ 50.00	igual	\$ 3.75
				\$ 100.00

Como se ve, los reaseguradores corren riesgos por 50% y reciben \$ 27.63 por \$ 100 de primas. Con unas claves, es fácil determinar los porcentajes que corresponden a las diferentes entidades interesadas en el negocio.

40.—Contestada en el No. 30.  
50.—Las compañías de reaseguros, por motivos de sobra conocidas, se negaron a tratar con el Banco. Nuestras gestiones durante varios meses de aparente negociación, fueron inútiles.

Asumir riesgos por 50 o 60 millones, sin capital y sin reaseguros, habría sido temerario. Una larga serie de incendios y grandes y constantes pérdidas sufridas por las compañías en Costa Rica, nos estaban señalando el peligro. Nosotrabamos reaseguro a todo trance. Lo que no pudimos conseguir directamente, lo hizo una Agencia de New York: la Pan American Underwriters Inc, que no se ocuta bajo ningún disfraz ni capullo. Sus oficinas están en 80 John Street y su directiva la forman personas de reputación financiera mundial.

Lloyd's inglés  
Lloyds Reinsurance Co.  
London & Loughborough Ins.  
Kinkaid & Co., cuyos contratos ya fenecidos, reposan en los archivos del Banco.  
30.—Contestada en el No. 31.  
La operación de reaseguro confiere a la cesión de una parte de la prima que percibe el Banco, a cambio de una participación en las responsabilidades del riesgo.

60.—La General Reinsurance Corporation: sólo reasegura riesgos distintos del de incendio (casualty) y precisamente por hacer honor a su promesa, elementos destacados de su propio seno fundaron la Pan American Underwriters, a la cual dió el Banco las facultades que son de rigor, valiéndose de una agencia general, sin traspasar el limite de sus atribuciones legales.

70.—No hemos tenido pleitos con los Underwriters, lo cual dice de la fidelidad con que se han cumplido por ambas partes los contratos. Si algún día sobreviniera un pleito, el Banco defendería sus intereses con el celo que cumple a un buen administrador de negocio ajeno, sobre la base de la garantía que tiene el Banco a su favor.

80.—Los contratos con los reaseguradores están en inglés, como es natural por tratarse del idioma del reasegurador y de actos que deben ser ejecutados en países de habla inglesa. La traducción enviada al Congreso fué hecha por el intérprete oficial. El contrato con los Underwriters está en español, firmado en San José y autenticado notarialmente.

90.—Nuestros primeros contratos de reaseguros empezian el 1o. de enero de 1926 y por un periodo de 2 años. Nuestra 1ra. póliza fué extendida el 23 de febrero de 1928. No intervinieron notarios en asuntos de seguro ni de reaseguro.

100.—Ya hemos dicho por qué hubiéramos de tratar con los Underwriters. Sin ellos no habríamos podido obtener reaseguros y sin reaseguros no habríamos asumido el monopolio. Ninguna compañía en el mundo trabaja sin reaseguros.

110.—El Banco ajusta las pérdidas. Nunca ha habido objeciones del representante de la Pan American, ni para este efecto, representa también a las compañías reaseguradoras.

120. y 130.—Contestadas en el No. 31.

14.—El contrato con los Underwriters no fué admitido por unanimidad de votos. Uno de los resctores del Banco no estuvo de acuerdo con todas sus cláusulas.

150.—La experiencia que hace Costa Rica con el monopolio de seguros es muy interesante y su éxito, que parece asegurado, contribuirá sin duda a que otros países lo adopten, cuando logren vencer todas las resistencias que oponen "los intereses creados".

160.—Los Underwriters no son responsables de parte alguna de los riesgos. Su papel se limita al de simples intermediarios entre el Banco y los reaseguradores, como ya se ha explicado. De ahí la comisión que reciben.

El reaseguro de confagración no es nada nuevo, no ha sido inventado contra el Banco, y, al contrario, favorece sus intereses. La cláusula de confagración figura rutinariamente en todos los contratos de reaseguros.

## PANAMA MAIL STEAMSHIP CO. SALIDAS DE PUNTARENAS:

Para Los Angeles y San Francisco con escalas en puertos principales de Centro América y Mazatlan (México):  
Vapor "GUATEMALA" Oct. 24  
M/N "CITY OF PANAMA" Oct. 27  
Vapor "EL SALVADOR" Nov. 7  
Para Nueva York directo via Canal de Panamá, Cartagena, Puerto Colombia y Habana:  
Vapor "COLOMBIA" Oct. 19  
Vapor "ECUADOR" Nov. 2  
Para Balboa, Buenaventura (Colombia) y Cristóbal:  
M/N "CITY OF SAN FRANCISCO" Noviembre 11  
SERVICIO FIJO, RAPIDO Y COMODO  
INFORMES:  
Panama Mail Steamship Co.  
25 varas al Sur del Correo. — SAN JOSE  
Felipe J. Alvarado & Co. Suc. S. A. PUNTARENAS



DESPUES DE USAR POR UN CORTO LAPSO EL



NO SE CONCIBE COMO PUEDE SERSE AGRICULTOR SIN UNA AYUDA SEMEJANTE

LEA ESTA CARTA:

MAX JIMENEZ HUETE  
Coronado, Costa Rica.  
Coronado, Octubre 18 de 1930.  
Sres. José María Arce & Co., S. A.  
San José.

Muy señores míos:  
Su Tractor CATERPILLAR "No. 10" me hace en un día el trabajo que una yunta de bueyes ejecuta en 15; si se toma en cuenta lo que vale el tiempo, por esta sola razón la eficacia de sus tractores no se discute.  
Mi finca cuenta solamente de 20 manzanas y justamente debido a la necesidad de que el suelo me produzca para mantener un hato de 35 animales, he recurrido a las máquinas, encontrando la solución en el Caterpillar, no obstante LO QUEBRADO de mi parcela.

Después de usar por un corto lapso el Caterpillar no se concibe como puede serse agricultor sin una ayuda semejante, tomando en cuenta que el tractor no cuesta mientras está parado, cosa que no sucede con los animales de tiro, a los cuales hay que calcularles a manzana por cabeza; de lo que consume una yunta en un año, lleno yo un silo que me dé un rendimiento de 6 meses para 14 animales.

Si los gobiernos de estos países fueran amalgamados con menos política y más protección a la agricultura, por lo menos se interesarían de que el agricultor consiguiera destilado (combustible) a precio de costo, dándole así un apoyo fuerte a la agricultura, única salvación de la Pequeña Patria.

Quedo de Ud. atto. s. s.,  
(Firmado) MAX JIMENEZ HUETE

JOSE Ma. ARCE & Co., S. A.  
SAN JOSE, C. R.

Dr. O. PACHECO  
Consultorio del Banco de Costa Rica 100 v. al B. y 25 v. al O.  
Enfermedades de las señoras y obstetricia  
DIATERMIA



En Cinco Esquinas se ha fundado un club social y deportivo llamado "Marques de Peralta"

Hemos recibido la participación en el acta de fundación de este club social y deportivo...

LA TRIBUNA San José, 19 de octubre de 1930. Sección Directores de la Junta Directiva de este club...

Aprovecho esta oportunidad para dar a conocer también los nombres de las apreciables personas...

ROBERTO BRENES B., Secretario

EL CONSUL GENERAL DE COSTA RICA EN BARCELONA. DR. CLAUDIO PERALTA

Calle de Balmes, 145. El turno le llega a un distinguido miembro del Cuerpo Consular de Barcelona...



—La comarca mejor que muchos españoles. Mis parientes están distribuidos en Jaén, en el norte, en Madrid y aquí...

—Ya que usted habla de cultura, que opina usted sobre la cultura en España?

El castillo de Vieta - Rica propiedad de los honores de Borst está situado frente al mar, en el campo, no lejos de la costa...

—Ha intervenido en algunas situaciones internacionales entre Costa Rica y España?

—En relaciones exteriores vamos cambiando, evidentemente. El congreso votó la suma necesaria para el regreso de Costa Rica...

Al salir, saludamos a la excelente señora doña Jacinta Mestre y Peralta, baronesa de Buret...

Limpiar el aluminio con Sapolio. Limpio completamente los cristales, los muebles y los pisos de la cocina...

EL SEÑOR BONILLA NO ACEPTA EL NOMBRAMIENTO PARA LA COMISION DE FIESTAS

Don Juan Rafael Bonill, nombrado por la municipalidad para integrar la comisión de fiestas de San José...

Con gusto laboro intensamente en aquella comisión, desearía integrar la comisión de fiestas de San José...

BREMEN EUROPA COLLEBUS LLOYD EXPRESS. EL SERVICIO TRANSATLANTICO MAS RAPIDO...

BAJO EL CIELO ALAJUELENSE. Dolores de Abel Hidalgo y Piatosa López...

—¿Qué impresión le produce el hecho de haber llegado el turno al Consulado General de Costa Rica?

—¿Ha viajado mucho? —Bastante. He recorrido Europa una vez por estudio...

—¿Y España? —Es decir, doctor, que es usted español?

EL REGIONAL de Barcelona, de 1930. Zapateros dueños de zapatería. Quiéren ustedes ayudar a los niños de la escuela municipal...

—¿Es cierto, y no tengo inconveniente en reconocer que los Peralta vivimos oscilando entre aquello y esto?

—¿Desearía ardientemente ir a mi país, pero no lo creo posible aquí?

—¿Y España? —Es decir, doctor, que es usted español?

La Logia Masónica Regeneración celebró el birileno del gran poeta Virgilio. En su simpática la nota que dio la Logia Regeneración No. 1...

CLINICA OCULISTICA. DR. JOSE CORVETTI de la Real Universidad de Fiza, Italia. Enfermedades y defectos de los ojos...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

CAMPO CEDIDO PARTIDO UNION ALAJUELENSE

Elección municipal del cantón de Alajuela 1931 - 1932. Para los efectos electorales, se publica la siguiente lista...

Presidente honorario: Don Teodoro Chavarría; Director: Don Teodoro Chavarría...



Cuando se necesita un Tónico. La Emulsión de Scott es un buen reconstituyente de especial utilidad para las personas que necesitan reforzar la nutrición...

Emulsión de Scott. Ecos de la velada en Río Segundo. El domingo 5 de octubre celebró la escuela una velada que gracias a la atracción de los números ofrecidos por la señorita...

FOSFATINA FALIERES. LA MARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD...

FOSFATINA FALIERES. LA MARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD...

TRIBUNA DEL PUBLICO. EL PRECIO DEL CAFE EN MORAVIA. Desde que se hizo la liquidación del café de esta cosecha...

TRIBUNA DEL PUBLICO. EL PRECIO DEL CAFE EN MORAVIA. Desde que se hizo la liquidación del café de esta cosecha...

BAJO EL CIELO ALAJUELENSE. Dolores de Abel Hidalgo y Piatosa López...

CLINICA OCULISTICA. DR. JOSE CORVETTI de la Real Universidad de Fiza, Italia. Enfermedades y defectos de los ojos...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

LA MEJOR POLIZA DE VIDA. En el Asma. Se propone a la Comisión de Sanidad la construcción de un mercado moderno...

# DE LA VIDA CARTAGINESA

## Actividades de la escuela de Niñas Jesús Jiménez

Como es de costumbre, sin ser tampoco una novedad para el público, en la escuela superior de Niñas Jesús Jiménez se ha llevado a cabo esta la ejecución completa en todas sus partes de los programas de educación. Intensamente como se trabaja aquí, el resultado de este año ha sido satisfactorio como lo ha sido en cursos pasados, quedando de esa labor muy complacido el señor inspector por su gran repetición de ocasiones. Ha visitado el plantel, de esa labor educacional y moral se muestran contentos también los padres de familia que miran en las maestras un completo agraciamiento para la dirección espiritual de sus hijas.

Deseando finalizar con un acto sencillo y de buenos efectos, el personal y el patronato escolar de dicho plantel han contemplado la necesidad de hacer una recolección de fondos para obsequiar algunas niñas a las niñas pobres que frecuentan la escuela y en este motivo el lunes 20 de los orientes se celebrará un retiro de gala en nuestro teatro, con un programa de veinte y cinco minutos por derecho de entrada. Habrá abundancia de golosinas, flores, confeti y serpentinas. Después ya hacia el final de la semana tender lugar una función de cine en el teatro Apolo ganosamente cedida por el señor Gra-

ados. En esta función se proyectará una de las mejores películas recientemente llegadas al país. Con lo que se pueda reunir en esta forma, poco o mucho, habrá que elevar en proporción el día de clausura a las niñas del plantel. El patronato escolar de esta escuela está compuesto de la manera siguiente:

- Presidente doña Digna C. de Solís
- Vicepresidente doña Leticia P. de Esquivel
- Secretaria doña Odilia S. de Robles
- Tesorera doña Victoria de Masís
- Vocales: doña Mariana de Alfaro, Doña Edelmeira de Sanabria, Doña Celia de Peña, Doña Eugenia de Carranza y otras las demás maestras del plantel que siempre concurren a las sesiones del patronato. Por la lista que antecede se puede ver que las diez señoras, se declaran solemnemente abierta, cerándose en este mismo día a las cinco de la tarde, para realizarse el lunes 10 de las 13 a las 16 horas. Por la mañana de este día 10, se efectuará la solemne asamblea escolar que se celebrará desmenuce de la memoria de don Jesús Jiménez y de su actuación en favor de la educación nacional.

## La exposición del 16 de noviembre

Consignada como está la fecha del 16 de noviembre para recordar la memoria del esclarecido patriota don Jesús Jiménez, se ha pensado este año en hacer la exposición de trabajos como uno de los

números especiales del programa. Esta exposición se hará en la escuela Jesús Jiménez, quedando a cargo de las señoras que a continuación se mencionan. Flores, trabajos en seda, lana, hilo, etc., y parte de los trabajos para presentar los trabajos elaborados por los alumnos, en madera, arcilla, yeso, pintura, cartografía y caligrafía. También se acordó en declarar una aula exclusivamente para particulas, en la que pueden traer las señoras que a bien lo tengan, bien sea en trabajos de costura, bordado, caldos, y otras labores de mano.

Los industriales comerciantes, agricultores, etc., pueden también presentar sus objetos, indicando con tiempo el lugar que necesitan para el cual deben hablarse con el señor director don Rafael Hernández.

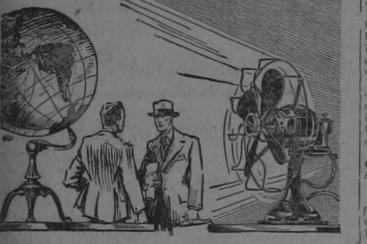
Los días y horas, para la exposición son así: el domingo nueve mundo para pasar a mejor vida. Una pena enfermedad lo postro en cama por un tiempo, pero que con una atencional que no se acordó y buen amigo que la Gracia de Dios sea con la familia que con él en su eterna despedida.

Con la corte del católico convento, entregó su espíritu al cielo, dejando a su esposa, a sus hijos, a sus amorosas padres, demás familia sumidos en hondo pesar.

El sepelio se efectuó en la tarde del sábado, habiendo concurrido al gran cantidad de amigos y conocido, que así existieron testimonios en estimación a la familia doliente.

El martes próximo habrá una misa de novenario en sufragio de su alma. Que desearán ser recordado y buen amigo que la Gracia de Dios sea con la familia que con él en su eterna despedida.

Redactor-Corresponsal.



## Westinghouse—el ventilador por excelencia

La estación del calor se aproxima y con ella se ofrece la necesidad de tomar precauciones para sustraernos a las torturas de los rigores estivales. ¿Se ha comprado ya el ventilador eléctrico Westinghouse? Este es el momento indicado para su adquisición. En existencias contamos con una serie completa de ventiladores de alta marca. El hombre previsor, en vez de esperar hasta última hora, se procura "su ración de fresco" en la forma de un ventilador Westinghouse. Y cuando la primera ola de calor se deje sentir, nuestro amigo se sentará cómodamente en su casa o en su oficina, y con el ventilador Westinghouse al lado, para deleitarle las horas del estío, no habrá de oírse ni las brisas del océano ni las caricias de las olas.

H. T. PURDY  
Esquina Norte de "LA TRIBUNA"

## Westinghouse

## UN EMPLEADO COMPETENTE

Hace cuatro meses el señor director de telegrafías dispuso nombrar como telegrafista de Capellanías a don Paulino Rivera, quien presta sus servicios con toda puntualidad no habiendo que decir. Los vecinos de este pueblo se están muy satisfechos con el nombramiento del señor Rivera por su actividad, lo cual demuestra permanencia todo el tiempo con nosotros. Ojalá que el señor director no renueve este empleado que sabe llenar sus funciones.

También el señor Rivera ha sido telegrafista en Santiago de Parí y el Yá; hemos tenido la dicha de que el señor director se dignara complacerlos con tan buena persona, que no hay que decirle, con el buen servicio que tenemos, pues pocas veces hemos tenido un telegrafista a nuestro gusto.

Damos las gracias al señor director que ha escogido un buen funcionario para esta oficina; nos encontramos orgullosos.

Corresponsal

## Ornamentos curvos para la iglesia de San Francisco

El reverendo padre superior del Convento hizo venir para ser colocados en la festividad de San Francisco, recién pasada, una riquísima ornamentación consistente en varias piezas que se usarán en las grandes solemnidades.

Cada pieza, llegada a medida, pues falta una parte, se le graba remedia una verdadera necesidad sentida por muchos años en la iglesia de San Francisco. pues ocurría que cada vez que gran solemnidad había de celebrarse prestados en otras parroquias.

Sin la cantidad exigida por la fábrica productora de Alemania, que para de tres mil colones el reverendo padre superior hizo el pedido completo, capa de oro, dalmáticas, casaca, manipulos, estolas, etc., habiendo adelantado ya una parte quedando a deber el resto, el cual espera reunir mediante la buena voluntad de los fieles.

## MUSICA PARA HOY

Programa de las ejecuciones musicales que dará la banda militar hoy domingo 19 de octubre, en la plaza de la ciudad, en el "Concierto Vermouth" del Central a las once horas.

- MISA
- La Princesa Imperial. Obertura.
- Marcha Turca. Mozart.
- Saint-Saens.
- El Anillo de Hierro. — Preludio del III acto, Marquet.
- VERMOUTH CONCIERTO
- 1. — Marcha militar. Castagnone
- 2. — La Cruz Roja. — Obertura. — Turine
- 3. — In Love's Lane. — Intermzzo Pryor.
- 4. — Mignon. — Selección de la ópera Thomas.
- 5. — Juego de Amor. — Fox Blues Chaverri.

Todos los vapores de estas dos líneas llevan pasajeros y carga. Los vapores de la Elders & Fyffes, Ltd. llevan café y carga para los Estados Unidos y para todos los puertos europeos con trasbordo en Nueva York.

## La Gran Flota Blanca UNITE FRUIT CO.

Y  
**ELDERS & FYFFES, LTD.**

SERVICIO RAPIDO DE VAPORES ENTRE

LIMON-NEW YORK VIA CRISTOBAL y HABANA (8 días)

Vapor ULUA Sale Sábado 25 de octubre 17 horas

Vapor CALAMARES Sale Sábado 1 de Noviembre 17 horas

LIMON-NEW ORLEANS VIA CRISTOBAL y PUERTO CASTILLA (6 días)

Vapor IRIONA Sale Viernes 11 de octubre 16 horas

Vapor IRIONA Sale Viernes 11 de Noviembre 16 horas

LIMON-AVONMOUTH VIA KINGSTON (17 días)

Vapor CAVINA Sale Viernes 7 de noviembre 17 horas

Vapor ARGUANI Sale Viernes 21 de Noviembre 17 horas

Nuestra oficina principal de vapores en Limón o la sub-agencia en San José situada en los bajos del Gran Hotel Costa Rica darán gustosamente cualquier informe solicitado sobre pasajes o carga.

Nuestros vapores hacen fácil conexión en Cristóbal con vapores para San Francisco, California, y puertos de Colombia y de Guatemala.

Las fechas de salida pueden ser cambiadas sin previo aviso.

A. C. TARRY, Agente

M. M. MAKSH, Agente

# ¡A precios reducidos! Las Legítimas y Originales Hojas

**Gillette**

de 3 huecos

se han reducido al precio de

el paquete de diez hojas Precio anterior

el paquete de cinco hojas Precio anterior € 1.00

Para la Legítima Navaja Gillette original de dos toques

ESTÁ reduciendo obedece al hecho de haber puesto en el mercado una Nueva Hoja Gillette que se vende al precio anterior. Por esta razón el precio de las Legítimas Hojas Gillette originales, inclusive calidad original y garantía de satisfacción, se ha reducido al alcance de todo el mundo. No hay más necesidad de usar imitaciones inferiores.

De venta en todas partes.

**M. DE MENDIOLA & Cia.**  
AGENTES - SAN JOSE

Ya están de venta en todas partes

La Nueva Navaja Gillette Precio € 1.75

La Nueva Hoja Gillette Precio: 10 hojas por 5 hojas € 1.75

## Exija las Legítimas Hojas Gillette

Gillette Safety Razor Company, Boston, Mass., E. U. A.

## Mi vida presidencial se confunde en un...

agradables de su época presidencial, y cuáles los desagradables? — ¿Agradables todos, y se lo digo con la más completa sinceridad. Aun lo que en su hora pudo perjudicarme, o que de veras me "horizó", en el curso del tiempo lo he olvidado y mi vida presidencial se confunde en un solo todo de amable recordación. Lo único desagradable para mí no lo puedo hacer todo lo que quisiera por mis amigos y por los distintos ciudadanos que llegaban a la mansión presidencial; no poder atender con largueza las solicitudes de los que necesitaban un destino o una ayuda económica. Esa imposibilidad de satisfacer los deseos ajenos y de remediar las ajenas necesidades, me atormentaba siempre. Pero por eso muchos amigos viejos, y cuando los vi alajarse de mi afecto, me invadía toda clase de pensamientos melancólicos, cosa que aun ahora me sucede, pasados seis años de haber abandonado el poder, y pienso en ellos que es cierto que todo es vanidad de vanidades.

— ¿Sus aspiraciones del presente? —

— ¡Váy a Costa Rica viniendo todos sus dificultades y realizando una mayor felicidad y bienestar para sus habitantes: eso le va a ir en su caso es enteramente fácil; hay un mundo de factores nuevos en la vida civilizada; lo que me interesa es el bienestar de mi país.

— ¿Qué usted que la contratación de la United Fruit Co. mejorará la situación económica del país? —

— Es evidente que sí; no le remediara en su totalidad, puesto que no es ella la única causa de la crisis, pero la mejorará en buena parte. La compañía frutera, merced a antiguas contrataciones, ha penetrado un poco dentro de la economía del país, y hemos, por eso mismo de tratarla con habilidad y con justicia. Tiene ella entronque, ramificaciones e influencia en el país norteamericano que pueden perjudicar seriamente a la hostilidad a muerte. Procurando con ella arreglos y averiguando que la "relax vivir" que nos ayuda a vivir y haciendo sólo con la clara conciencia de nuestra situación y de nuestras responsabilidades tremos de hecho a una amistad equitativa y honesta que nos beneficia y que esa bondad es un bien.

— ¿Cuántos amigos y conocidos que le han visitado en su vida presidencial? —

— Muchos, pero no los recuerdo todos. Me acuerdo de los que me visitaron en mi vida presidencial, y de los que me visitaron en mi vida civilizada. Me acuerdo de los que me visitaron en mi vida presidencial, y de los que me visitaron en mi vida civilizada. Me acuerdo de los que me visitaron en mi vida presidencial, y de los que me visitaron en mi vida civilizada.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón" de Costa Rica.

PIDA SIEMPRE PAPEL DE FUMAR

# 'ELTINO'

Es el mejor, por estar elaborado con pura PAJA DE TRIGO, sin mezcla de otras SUSTANCIAS EXTRÍAS, como la que comprueba el certificado de análisis del Laboratorio Químico F. NOVELLAS en Barcelona.

Vino Rioja a UN'colón la botella

A. SCARRE -- Agente Exclusivo

## EL GRAN CONCURSO "NUGGET"

### YA TOCA A SU FIN

Este concurso que ha despertado enorme interés en el público por tratarse de un artículo que, como el Nugget, tiene muchas ventajas para aspirar a las premios, es el que acciona la convocatoria, a los que están convencidos de que usar Nugget es usar el mejor botón para el calzador y mejor botón con los magníficos premios que al fabrica los regula.

Por nuestra parte, felicitamos a los señores Sasso Hays, quienes en Costa Rica del concurso producido, por el éxito alcanzado en este concurso.

Alberto Durán Rocha, De "La Prensa" de Barranquilla.